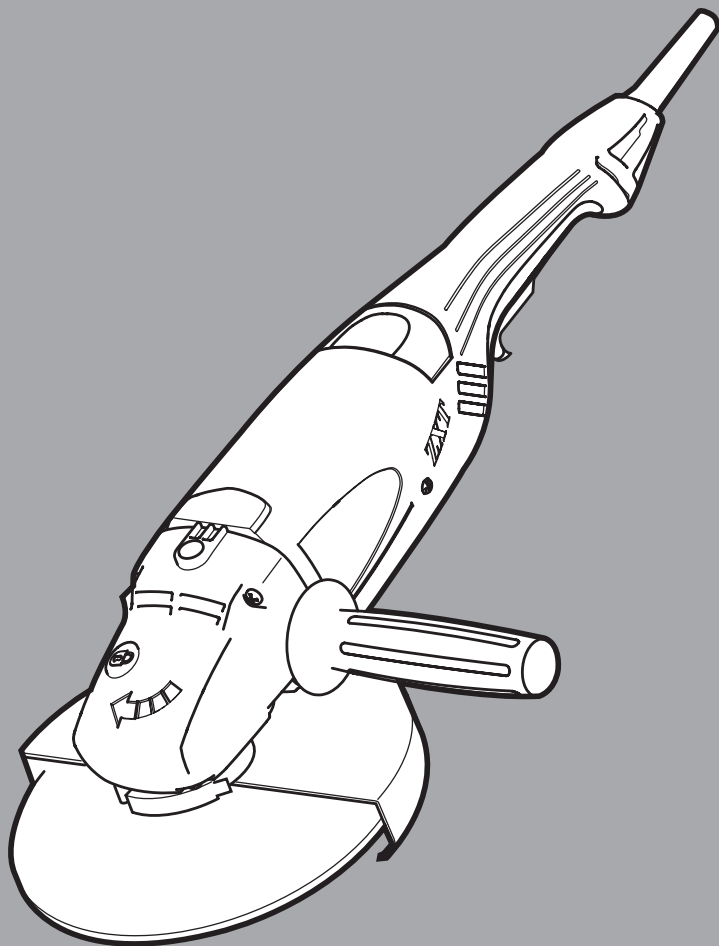
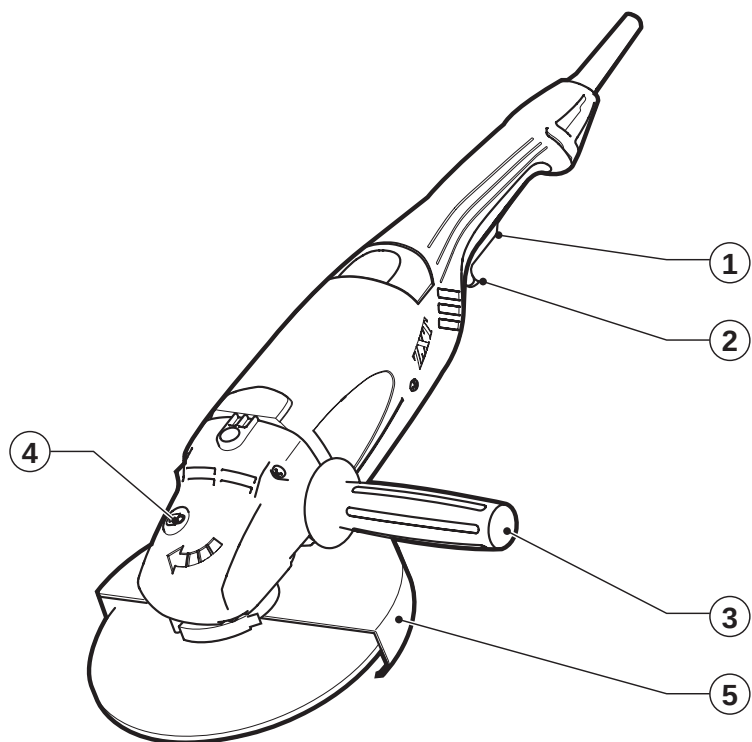


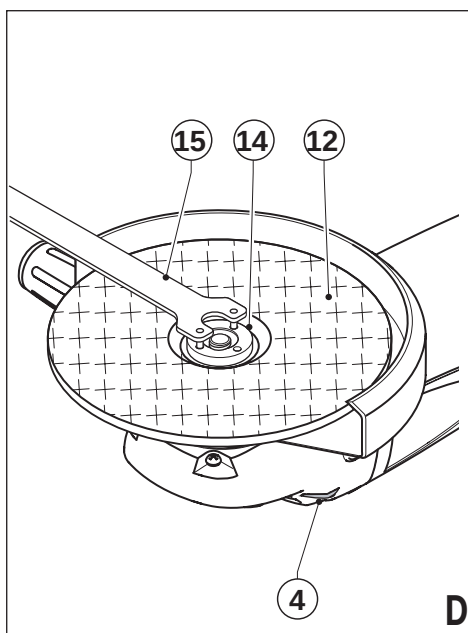
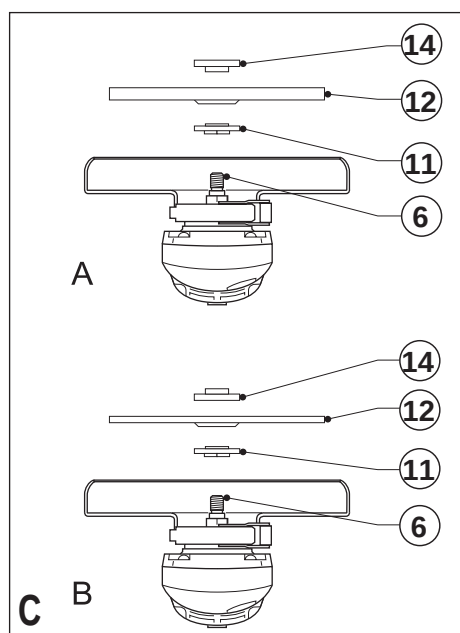
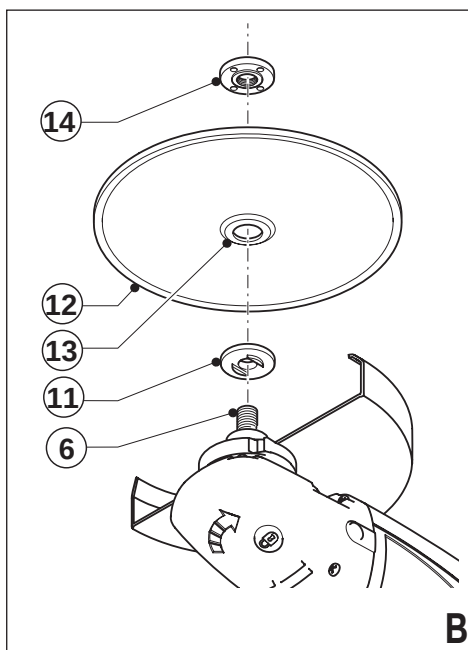
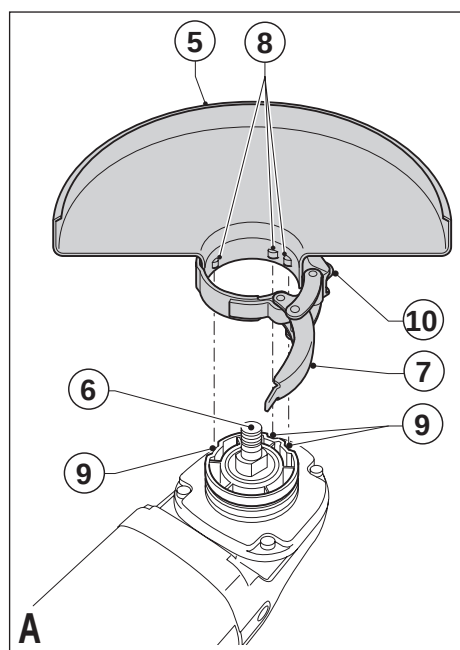
 **BLACK&DECKER®**



www.blackanddecker.ae

KG2300





Intended use

Your Black & Decker angle grinder has been designed for grinding and cutting metal and masonry using the appropriate type of cutting or grinding disc. When fitted with the appropriate guard, this tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the

warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

4. Power tool use and care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

5. Service

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for grinding, sanding, wire brushing, polishing or abrasive cutting-off operations

- This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush, polisher or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

- Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Note: The above warning does not apply for power tools specifically designed for use with a liquid system.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.
- Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

Additional safety warnings specific for abrasive cutting-off operations

- Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Over stressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

- Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

Safety warnings specific for sanding operations

- Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.

Safety warnings specific for polishing operations

- Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on the workpiece.

Safety warnings specific for wire brushing operations

- Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush. The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.

- If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard. Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.

Safety of others

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following pictograms are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.



Wear safety glasses or goggles when operating this tool.



Wear ear protection when operating this tool.

Electrical safety



This tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. On/off switch
2. Lock-off button
3. Side handle
4. Spindle lock
5. Guard

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Fitting and removing the guard (fig. A)

The tool is supplied with a guard intended for grinding purposes only. If the unit is intended to perform cutting off operations, a guard specific

for this operation must be fitted. A suitable guard for cutting off operations part number 1004484-02 is available and can be obtained from Black & Decker service centres.

Fitting

- Place the tool on a table, with the spindle (6) facing up.
- Release the clamping lock (7) and hold the guard (5) over the tool as shown.
- Align the lugs (8) with the notches (9).
- Press the guard down and rotate it counterclockwise to the required position.
- Fasten the clamping lock to secure the guard to the tool.
- If required, tighten the screw (10) to increase the clamping force.

Removing

- Release the clamping lock (7).
- Rotate the guard clockwise to align the lugs (8) with the notches (9).
- Remove the guard from the tool.

Adjusting the guard (fig. A)

The guard can be rotated 90°.

- Rotate the guard as required.

Fitting the side handle (fig. B)

- Screw the side handle (3) into one of the mounting holes in the tool.

Warning! Always use the side handle.

Fitting and removing grinding or cutting discs (fig. B - D)

Always use the correct type of disc for your application. Always use discs with the correct diameter and bore size (see technical data).

Fitting

- Fit the guard as described above.
- Place the inner flange (11) onto the spindle (6) as shown (fig. B). Make sure that the flange is correctly located on the flat sides of the spindle.
- Place the disc (12) onto the spindle (6) as shown (fig. B). If the disc has a raised centre (13), make sure that the raised centre faces the inner flange.
- Make sure that the disc locates correctly on the inner flange.
- Place the outer flange (14) onto the spindle. When fitting a grinding disc, the raised centre on the outer flange must face towards the disc (A in fig. C). When fitting a cutting disc, the raised centre on the outer flange must face away from the disc (B in fig. C).
- Keep the spindle lock (4) depressed and tighten the outer flange using the two-pin spanner (15) (fig. D).

Removing

- Keep the spindle lock (4) depressed and loosen the outer flange (14) using the two-pin spanner (15) (fig. D).
- Remove the outer flange (14) and the disc (12).

Use

- **Warning!** Let the tool work at its own pace. Do not overload.
- Carefully guide the cable in order to avoid accidentally cutting it.
- Be prepared for a stream of sparks when the grinding or cutting disc touches the workpiece.

- Always position the tool in such a way that the guard provides optimum protection from the grinding or cutting disc.

Switching on and off

- To switch the tool on, move the lock-off button (2) into the unlock position and squeeze the on/off switch (1).
- To switch the tool off, release the on/off switch.

Warning! Do not switch the tool off while under load.

Hints for optimum use

- Firmly hold the tool with one hand around the side handle and the other hand around the main handle.
- When grinding, always maintain an angle of approx. 15° between the disc and the workpiece surface.

Maintenance

Your Black & Decker corded/cordless appliance/tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on corded/cordless power tools:

- Switch off and unplug the appliance/tool.
- Or switch off and remove the battery from the appliance/tool if the appliance/tool has a separate battery pack.
- Or run the battery down completely if it is integral and then switch off.

- Unplug the charger before cleaning it. Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.
- Regularly clean the ventilation slots in your appliance/tool/charger using a soft brush or dry cloth.
- Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior (when fitted).

Mains Plug Replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.
- If the product is class I (earthed), connect the green / yellow lead to the earth terminal.

Warning! If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs.

Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product.

Technical Data

KG2300 Type 2		
Input voltage	Vac	220-240
Power input	W	2,300
No-load speed	min ⁻¹	6,000
Disc diameter	mm	230
Disc bore	mm	22
Max. disc thickness		
Grinding discs	mm	6
Cutting discs	mm	3
Spindle size		M14
Weight	kg	6.4

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- Black & Decker provides a facility for recycling Black & Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

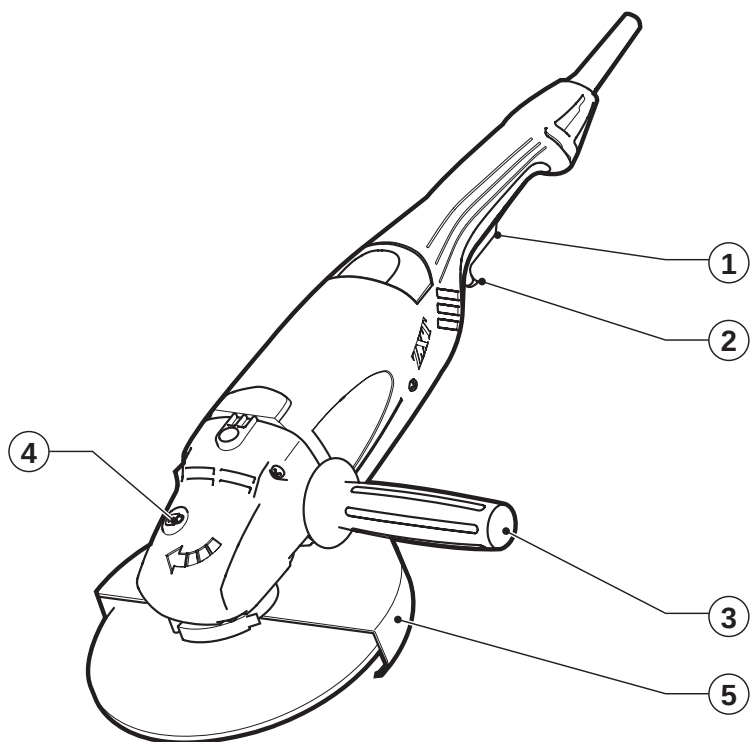
Warranty

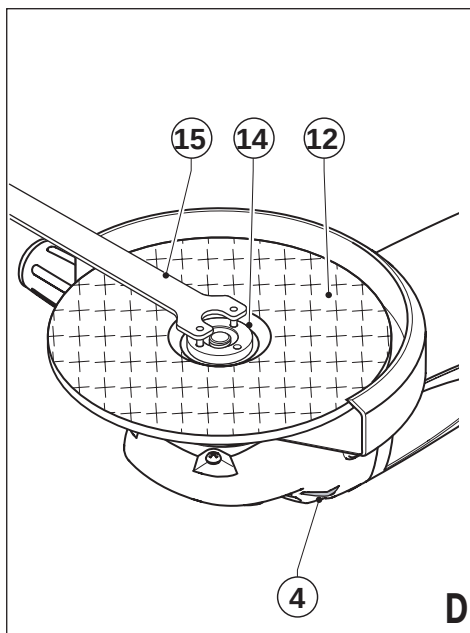
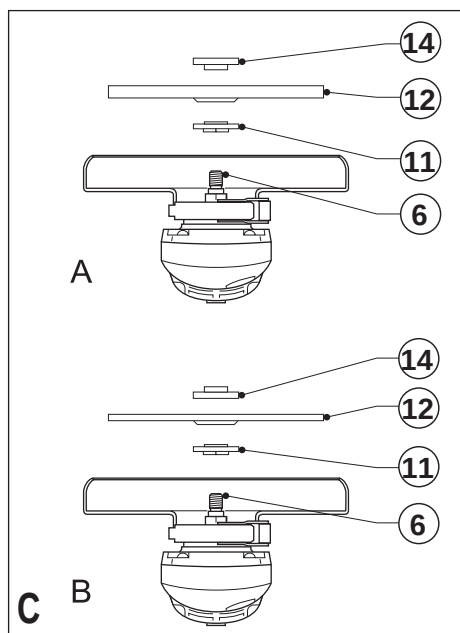
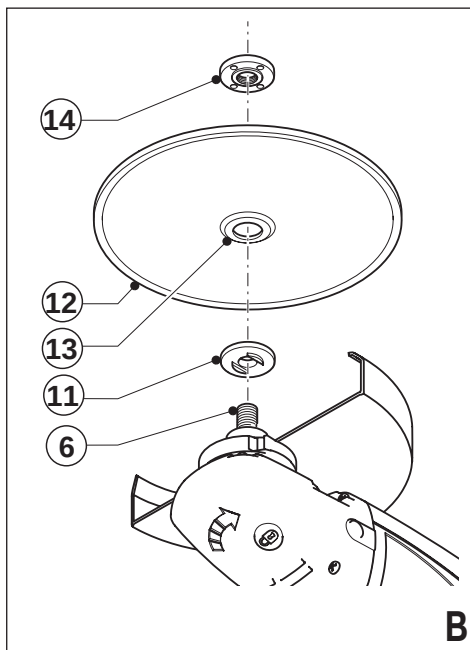
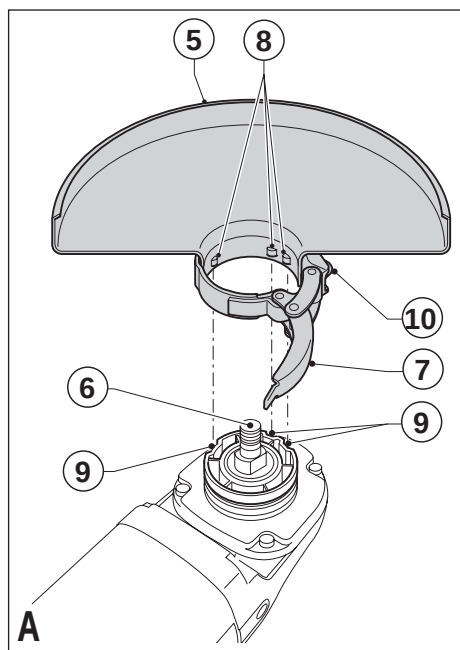
If a Black & Decker product becomes defective due to a material or manufacturing defect, within 12 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been subjected to misuse or neglect.
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Please visit our website www.blackanddecker.ae to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at www.blackanddecker.ae.





غرض الاستخدام

- ب. تجنب ملامسة جسمك للأسطح المؤرضة مثل الأنابيب وأجهزة التدفئة والمواقف والثلاجات، حيث تزداد مخاطر إصابتك بصدمة كهربائية إذا كان جسمك مؤرضاً.
- ج. لا تعرض الأجهزة الكهربائية للمطر أو الأجواء الرطبة، فسوف يؤدي دخول الماء داخل الجهاز الكهربائي إلى زيادة مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية.

- د. يجب عدم استخدام سلك التيار الكهربائي بشكل خاطئ. لا تستخدم مطلقاً سلك التيار الكهربائي لحمل الجهاز الكهربائي أو سحبه أو فصله عن التيار الكهربائي. كما يجب الاحتفاظ بسلك التيار الكهربائي بعيداً عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. علماً بأن الأسلاك التالفة أو المتشابكة تزيد من مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية.

- هـ. عند تشغيل الجهاز الكهربائي في الخارج، يجب استخدام سلك التوصيل المناسب للاستخدام الخارجي، نظراً لأن استخدام سلك التيار الكهربائي المناسب للاستخدام الخارجي يقلل من مخاطر التعرض لصدمة كهربائية.

- و. إذا تحتم تشغيل الجهاز الكهربائي في مكان رطب، يجب استخدام جهاز وقاية من التيار المتبقي، نظراً لأن استخدام جهاز وقاية من التيار المتبقي يقلل من مخاطر الإصابة بصدمة كهربائية.

3. السلامة الشخصية

- أ. كن حذراً وانتبه لما تفعله واستخدم الحس السليم عند تشغيل الجهاز الكهربائي. لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذا كنت منهكاً أو تحت تأثير العقاقير أو المشروبات الكحولية أو الأدوية، فقد تتسبب لحظة من الغفلة أثناء تشغيل الأجهزة الكهربائية في حدوث إصابة شخصية بالغة.
- ب. استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتدي دوماً واق العينين، لأن استخدام معدات الوقاية، مثل كمامات الأتربة والأحذية المانعة للانزلاق والخوذات الصلبة وأدوات وقاية السمع، يقلل من مخاطر حدوث إصابات شخصية.

- ج. يجب اتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة للحول دون تشغيل الجهاز دون قصد. تأكد أن المفتاح في وضع عدم التشغيل قبل التوصيل بمصدر التيار الكهربائي و/أو تركيب البطاريات، أو رفع الجهاز أو حمله. إذ أن حمل الأجهزة الكهربائية والأصابع ملامسة للمفتاح أو تزويد الأجهزة الكهربائية بالطاقة والمفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع حوادث.

تم تصميم ماكينة الجلك الاسطوانية بلاك أند ديكر لجلك وتقطيع المعادن ومواد البناء باستخدام النوع المناسب من أقراص الجلك أو التقطيع، علماً بأن هذا الجهاز مصمم لاستخدامه بواسطة المستهلك فقط؛ شريطة تزويده بأدوات الوقاية اللازمة.

إرشادات السلامة

تحذيرات السلامة العامة بخصوص الأجهزة الكهربائية



تحذير! ينبغي قراءة كافة تحذيرات وإرشادات السلامة. فقد يتسبب عدم إتباع كافة التحذيرات والإرشادات المذكورة أدناه في حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو إصابة خطيرة أو جميع هذه الأشياء معاً.

يرجى الاحتفاظ بكافة التحذيرات والإرشادات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير المصطلح "جهاز كهربائي" الوارد في كافة التحذيرات المذكورة أدناه إلى الجهاز الكهربائي الذي يعمل بالتيار الكهربائي (سلكياً) أو الجهاز الكهربائي الذي يعمل بالبطارية (لاسلكياً).

1. سلامة منطقة العمل

أ. ينبغي الحفاظ على نظافة منطقة العمل وإضاءتها جيداً، إذ تتسبب المناطق المظلمة أو المكنتزة بالركام في وقوع الحوادث.

ب. لا تقم بتشغيل الأجهزة الكهربائية في أجواء قابلة للانفجار؛ مثل تشغيلها في وجود سائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال، نظراً لأن الأجهزة الكهربائية ينتج عنها شرارات قد تؤدي إلى اشتعال الغبار أو الأدخنة.

ج. ينبغي إبعاد الأطفال والمارة أثناء تشغيل الجهاز الكهربائي، فقد يتسبب الإلهاء في فقدانك للسيطرة على الجهاز.

2. السلامة الكهربائية

أ. يجب أن تكون قوايس الجهاز الكهربائي متوافقة مع مأخذ التيار الكهربائي. تجنب مطلقاً تعديل القابس بأيّة طريقة، ولا تستخدم أية قوايس محولات مع الأجهزة المؤرضة، لأن استخدام القوايس غير المعدلة ومأخذ التيار الكهربائي المتوافقة يؤدي إلى تقليل مخاطر التعرض لصدمة كهربائية.

هـ. يجب إجراء صيانة دورية للأجهزة الكهربائية. افحص الجهاز للتعرف على الأجزاء المعيبة فيه أو التي تعوق حركة الأجزاء المتحركة والتأكد من خلوها من الأجزاء المكسورة ومن أي شيء آخر قد يؤثر على كفاءة تشغيله. وإذا تم اكتشاف أي تلف، يجب إصلاح الجهاز الكهربائي قبل استخدامه، علماً بأن العديد من الحوادث تقع بسبب سوء صيانة الأجهزة الكهربائية.

و. ينبغي الحفاظ على أدوات القطع حادة ونظيفة، لأن أدوات القطع التي يتم الحفاظ عليها بالشكل المناسب والمزودة بشفرات قاطعة حادة أقل عرضة للأعطال وأسهل في التحكم.

ز. يجب استخدام الجهاز الكهربائي وملحقاته وأجزائه وما إلى ذلك وفقاً لهذه الإرشادات، مع أخذ ظروف العمل المحيطة والعمل المراد تنفيذه في الاعتبار، فقد يتسبب استخدام الجهاز الكهربائي من أجل عمليات تشغيل سوى الأغراض المصمم من أجلها في حدوث مخاطر.

5. الصيانة

أ. يجب صيانة وإصلاح الجهاز الكهربائي بواسطة شخص مؤهل باستخدام قطع غيار مطابقة، لأن ذلك يضمن سلامة الجهاز الكهربائي.

تحذيرات سلامة إضافية بخصوص الجهاز الكهربائي



تحذير! تحذيرات سلامة إضافية بخصوص عمليات الجلع أو الصنفرة أو التنظيف بالفرش السلكية أو التلميع أو التقطيع التلجخي.

• صمم هذا الجهاز الكهربائي لاستخدامه كماكينة جلع أو صنفرة أو تلميع أو تقطيع أو كفرشاة سلكية. يجب قراءة كافة تحذيرات الأمان والإرشادات والرسوم التوضيحية والموصفات المزودة مع هذا الجهاز الكهربائي، علماً بأن عدم اتباع جميع الإرشادات الواردة أدناه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو حرائق أو إصابات خطيرة أو جميع هذه الأشياء معاً.

• استخدام هذا الجهاز الكهربائي في أغراض لم يتم تصميمه من أجلها قد يولد العديد من المخاطر ويتسبب في حدوث إصابات شخصية.

د. قم بإزالة أي مفتاح تعديل أو مفتاح ربط قبل تشغيل الجهاز الكهربائي، فقد يتسبب ترك المفتاح معلقاً بالجزء الدوار من الجهاز الكهربائي في حدوث إصابة شخصية.

هـ. يجب عدم الاقتراب من الجهاز بشكل مفرط، كما يجب الحفاظ على ثبات القدمين والتوازن أثناء العمل، لأن ذلك يتيح لك السيطرة بشكل جيد على الجهاز الكهربائي في المواقف غير المتوقعة.

و. يجب ارتداء الملابس المناسبة، وعدم ارتداء الملابس الفضفاضة أو الحلي، كما يجب إبقاء شريك وملابسك وقفازيك بعيداً عن الأجزاء المتحركة، لأن الملابس الفضفاضة أو الحلي أو الشعر المتدلي قد يتشابك مع الأجزاء المتحركة.

ز. إذا كان الجهاز مزوداً بأدوات لاستخراج الغبار أو تجميعه، تأكد من توصيل تلك الأدوات واستخدامها بشكل مناسب، لأن استخدام هذه الأدوات يقلل من المخاطر المرتبطة بالغبار.

4. استخدام الجهاز الكهربائي والعناية به

أ. يجب عدم استخدام الجهاز الكهربائي في غرض غير مخصص له، بل يجب استخدام الجهاز الكهربائي الخاص بالغرض الذي تريده، لأن الجهاز الكهربائي المناسب سوف يؤدي العمل بشكل أفضل وأكثر أماناً وبالمعدل الذي تم تصميمه من أجله.

ب. لا تستخدم الجهاز الكهربائي إذا لم تستطع التحكم في تشغيله وإيقاف تشغيله بواسطة المفتاح، لأن أي جهاز كهربائي لا يمكن التحكم فيه باستخدام المفتاح يكون محفوفاً بالمخاطر ويجب إصلاحه.

ج. يجب فصل قابس الجهاز الكهربائي عن مصدر التيار الكهربائي و/أو البطاريات قبل إجراء أية تعديلات أو تغييرات أو تركيب أية ملحقات في الأجهزة الكهربائية أو تخزينها، لأن إجراءات السلامة الوقائية هذه تقلل من مخاطر بدء تشغيل الجهاز الكهربائي فجأة دون قصد.

د. يجب تخزين الأجهزة الكهربائية غير المستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المعتادين على استخدام الجهاز الكهربائي أو غير المطلعين على هذه الإرشادات بتشغيل الجهاز الكهربائي، فالأجهزة الكهربائية تشكل خطراً عندما يستخدمها أشخاص غير مدربين.

- لا تستخدم ملحقات لم تصممها الشركة المصنعة خصيصاً لهذا الجهاز وأوصت باستخدامها. ولا يعني أنه يمكن تركيب أي ملحق بالجهاز الكهربائي، أن الجهاز سيعمل بأمان.
- يجب أن تكون السرعة المصنفة للملحق مساوية على الأقل للسرعة القصوى المحددة على الجهاز الكهربائي، لأن الملحقات التي يتم تشغيلها بسرعة تتجاوز سرعتها المصنفة قد تنكسر وتتطاير بعيداً.
- يجب أن يكون القطر الخارجي للملحق وسمكه متوافقين مع تصنيف القدرة للجهاز الكهربائي، لأن أحجام الملحقات غير المناسبة لا يمكن وقايتها أو السيطرة عليها.
- يجب أن يكون حجم جذع العجلات أو الفلنجات أو صفائح الدعم أو أي ملحق آخر مناسباً تماماً لعمود الدوران في الجهاز الكهربائي، لأن الملحقات التي تحتوي على فتحات جذوع غير متطابقة مع معدات التركيب في الجهاز الكهربائي قد تعمل بصورة غير متوازنة وتهتز بشكل مفرط، ما قد يتسبب في فقدان السيطرة على الجهاز.
- لا تستخدم ملحقاتاً معطوباً مطلقاً. ويجب قبل كل استخدام فحص الملحقات مثل عجلات الجِلج بحثاً عن الشظايا والشقوق، وصفائح الدعم بحثاً عن الشقوق، والتشقق أو التآكل الزائد عن الحد، والفرشاة السليكية بحثاً عن الأسلاك السائبة أو المتشقة. وإذا سقط الجهاز الكهربائي أو ملحقاته، يجب فحصه للتأكد من عدم إصابته بأي ضرر أو تركيب ملحقات أخرى سليمة. وبعد فحص وتركيب أي ملحقات، يجب تشغيل الجهاز الكهربائي بأقصى سرعة في وضع عدم التحميل لمدة دقيقة كاملة، فعادةً ما تنكسر الملحقات التالفة خلال مدة الاختبار هذه.
- يجب ارتداء معدات الوقاية الشخصية. واعتماداً على نوع العمل الذي تقوم به، استخدم أداة حماية للوجه ونظارات واقية. وعند الضرورة، ارتدي كمامة أترية وواقيات للسمع وقفازات ورداء ورشة عمل قادر على حمايتك من الشظايا الصغيرة التي تتطاير أثناء الجِلج أو من قطعة العمل، كما يجب أن تكون النظارات الواقية قادرة على صد الركام المتطاير الناشئ عن
- العمليات المختلفة. إضافة إلى ذلك، يجب أن تكون كمامة الأترية أو كمامة التنفس قادرة على ترشيح الجزيئات الناتجة أثناء العمل. وقد يؤدي التعرض لضوضاء عالية الشدة لمدة طويلة إلى فقدان السمع.
- لا تسمح للمارة بالاقتراب جداً من منطقة العمل، كما يجب أن يرتدي أي شخص قادم إلى منطقة العمل معدات الوقاية الشخصية، فقد تتطاير شظايا قطعة العمل أو الملحقات المكسورة وتتسبب في حدوث إصابة في المنطقة المحيطة مباشرةً بمنطقة العمل.
- امسك الجهاز الكهربائي بواسطة أدوات إمساك ذات أسطح معزولة عند أداء عملية ما، لأن ملحق التقطيع قد يلامس سلك تيار كهربائي مخفي أو السلك الخاص بها، وقد تؤدي ملامسة ملحق التقطيع لسلك يسري فيه "تيار كهربائي" إلى تعرية الأجزاء المعدنية في الجهاز الكهربائي وسريان التيار الكهربائي فيه وتعرض المستخدم لصدمة كهربائية.
- يجب إبعاد سلك التيار الكهربائي تماماً عن الملحق الدوار، لأنه في حالة فقدان السيطرة على الجهاز، قد ينقطع السلك أو يعلق ويسحب معه يدك أو ذراعك باتجاه الملحق الدوار.
- لا تترك الجهاز الكهربائي على أي سطح ما لم يتوقف ملحقه عن الدوران تماماً، فقد يقوم الملحق الدوار بجذب السطح وإفقادك للسيطرة على الجهاز الكهربائي.
- لا تقم بتشغيل الجهاز الكهربائي عند حمله بجوار جانبك، لأن الملحق الدوار قد يتلامس صدفةً بملابسك ويعلق بها ويقوم بجذب الملحق تجاه جسمك.
- يجب تنظيف فتحات التهوية في الجهاز الكهربائي بانتظام، لأن مروحة المحرك تسحب الغبار داخل صندوق المحرك وقد يؤدي التراكم المفرط لغبار المعادن إلى حدوث مخاطر كهربائية.
- لا تستخدم الجهاز الكهربائي بالقرب من المواد القابلة للاشتعال، لأن الشرارة الناتجة يمكن أن تتسبب في اشتعال هذه المواد.
- لا تستخدم الملحقات التي تحتاج إلى مبردات سائلة، فقد يؤدي استخدام المياه أو سوائل التبريد الأخرى إلى الصق بالكهرباء أو الصدمات الكهربائية.

• ابق جسمك بعيداً عن الحيز الذي سيتحرك فيه الجهاز الكهربائي في حالة حدوث ارتدادات عنيفة، فسوف تؤدي الارتدادات العنيفة إلى دفع الجهاز في الاتجاه المعاكس لحركة العجلات عند نقطة الانعشار.

• احترس تماماً عند العمل مع الزوايا والحواف الحادة وغيرها. تجنب ارتداد وانحسار الملحق، فالزوايا أو الحواف الحادة أو الارتداد قد تتسبب في انحسار الملحق الدوار وفقدان السيطرة أو حدوث ارتدادات عنيفة.

• لا تقم بتركيب شفرة جنزير منشار لنحت الخشب أو شفرة منشار مسننة، فهذه الشفرات تؤدي إلى حدوث ارتدادات عنيفة وفقدان السيطرة بشكل متكرر.

تحذيرات السلامة الخاصة بعمليات التقطيع التجليخي

• يجب عدم "عرقلة" عجلة التقطيع أو تعريضها لضغط مفرط، كما يجب عدم محاولة إجراء شقوق زائدة عن الحد المسموح، لأن الضغط المفرط على العجلة يزيد العبء عليها ويعرضها للالتواء والانثناء أثناء التقطيع، وكذلك احتمالية حدوث ارتدادات عنيفة أو تحطم العجلة.

• لا تقف بمحاذاة العجلة الدوارة أو خلفها، لأنه عندما تتحرك العجلة بعيداً عن جسدك، في نقطة التقطيع، قد تحدث ارتدادات عنيفة تؤدي إلى اندفاع العجلة الدوارة والجهاز الكهربائي باتجاهك.

• عند توقف العجلة أو مقاطعة عملية التقطيع لأي سبب من الأسباب، يجب إيقاف الجهاز الكهربائي وتثبيتته دون تحريكه مطلقاً حتى تتوقف العجلة عن الدوران تماماً. ولا تحاول مطلقاً إزالة عجلة التقطيع من الشق أثناء دوران العجلة، وإلا قد يحدث ارتداد عنيف. افحص العجلة واتخذ الإجراءات التصحيحية المناسبة للتخلص من سبب عرقلة العجلة.

• لا تبدأ مرة أخرى في تقطيع قطعة العمل، بل اترك العجلة حتى تصل إلى كامل سرعتها ثم أدخلها في الشق بحذر، فقد تتوقف العجلة أو تقفز أو ترتد بعنف في حالة إعادة تشغيل الجهاز الكهربائي داخل قطعة العمل.

ملاحظة: لا ينطبق التحذير الوارد أعلاه على الأجهزة الكهربائية المصممة خصيصاً للاستخدام مع النظم السائلة.

الارتدادات العنيفة والتحذيرات ذات الصلة

الارتدادات العنيفة هي ردود فعل عنيفة مفاجئة تحدث نتيجة تعرقل أو انحسار العجلة الدوارة، أو صفيحة الدعم، أو الفرشاة أو أي من الملحقات الأخرى، حيث تتسبب العرقلة أو الانحسار في توقف الملحق الدوار فجأة؛ وهو ما يؤدي بدوره إلى أن فقدان السيطرة على الجهاز الكهربائي واندفاعه إلى الاتجاه المعاكس لدوران الملحق عند نقطة التعرقل.

على سبيل المثال، في حالة انحسار أو تعرقل عجلة الجلب بواسطة قطعة العمل، قد تؤدي حافة العجلة الملامسة لنقطة الانحسار إلى الحفر في سطح المادة مما يتسبب في اندفاع العجلة إلى الخارج. وقد تقفز العجلة إما باتجاه المستخدم أو بعيداً عنه، تبعاً لاتجاه حركة العجلة في نقطة التعرقل. وقد تنكسر عجلات الجلب أيضاً في ظل هذه الظروف.

تحدث الارتدادات العنيفة نتيجة لسوء استخدام الجهاز الكهربائي و/أو عدم اتباع تعليمات أو إرشادات التشغيل، ويمكن تجنبها من خلال اتخاذ الاحتياطات المناسبة على النحو المبين أدناه.

• يجب إمساك الجهاز الكهربائي بإحكام وإبقاء الجسم والذراعين في وضعية تسمح بمقاومة الارتدادات العنيفة. ويجب دوماً استخدام المقبض الإضافي، إذا كان متوفراً مع الجهاز، من أجل السيطرة على بأقصى قدر ممكن على ردود الفعل المضادة لعزم الدوران أو الارتدادات العنيفة عند بدء تشغيل الجهاز. ويستطيع المستخدم السيطرة على ردود الفعل المضادة لعزم الدوران أو الارتدادات العنيفة إذا ما اتخذت الاحتياطات المناسبة.

• لا تضع يدك بالقرب من الملحقات الدوارة، فقد ترتد الملحقات بصورة مفاجئة باتجاه يدك.

- إذا كانت هناك توصيات باستخدام أداة وقاية مع الفرشاة السلكية، فلا تسمح بتشابك عجلة أو فرشاة الأسلاك مع أداة الوقاية، فقد يتسع قطر عجلة أو فرشاة الأسلاك بسبب حمل العمل وقوى الطرد المركزي.

سلامة الآخرين

- هذا الجهاز غير مخصص لاستخدامه بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية والذهنية والحسية والعقلية المتدنية، أو الذين لديهم خبرة أو معرفة قليلة بنواحي الاستخدام، إلا في ظل الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.

- يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

الاهتزاز

- تم قياس قيم انبعاث الاهتزازات المعلنة المذكورة في البيانات الفنية وإعلان المطابقة وفقاً لطريقة اختبار قياسية منصوص عليها بموجب المعيار EN 60745 ويمكن استخدامها لمقارنة جهاز ما مع آخر. ويمكن استخدام قيمة انبعاث الاهتزازات المعلنة لإجراء تقييم أولي لنسبة التعرض للاهتزازات.

تحذير! يمكن أن تختلف قيمة انبعاث الاهتزازات أثناء الاستخدام الفعلي للجهاز الكهربائي عن القيمة المعلنة حيث يتوقف ذلك على طرق استخدام الجهاز، وقد يزداد مستوى الاهتزاز عن المستوى المذكور.

- عند تقييم التعرض للاهتزاز لتحديد إجراءات السلامة المطلوبة بموجب المعيار EC/2002/44 لحماية الأشخاص الذين يستخدمون الأجهزة الكهربائية بشكل منتظم في عملهم، يلزم مراعاة ما يلي في عملية تقييم التعرض للاهتزاز: الظروف الفعلية للاستخدام والطريقة التي يتم استخدام الجهاز بها، بما في ذلك أخذ كافة أجزاء دورة التشغيل في الاعتبار؛ مثل الأوقات التي يتم فيها إيقاف تشغيل الجهاز أو عندما يكون الجهاز في وضع السكون، بالإضافة إلى أوقات التشغيل.

- قم بتدعيم الألواح أو أي قطعة عمل كبيرة الحجم لتقليل مخاطر انحشار العجلات وحدوث ارتدادات عنيفة، لأن قطع العمل كبيرة الحجم تتدلى لأسفل نتيجة وزنها الزائد، لذا يجب وضع دعائم تحت قطعة العمل بالقرب من خط الشق وبالقرب من حافة قطعة العمل على كلا جانبي العجلة.

- يجب اتخاذ الاحتياطات الفائقة عند إجراء "شق جببي" في حوائط مبنية أو أي مناطق عمياء أخرى، لأن العجلة الدوارة قد تقطع أنابيب الغاز أو المياه أو الأسلاك الكهربائية أو الأجسام التي قد تتسبب في حدوث ارتدادات عنيفة.

تحذيرات السلامة الخاصة بعمليات الصنفرة

- لا تستخدم ورقة صنفرة كبير الحجم بشكل مفرط. اتبع توصيات الشركات المصنعة عند اختيار الورق. علماً بأن ورق الصنفرة الكبير الذي يتجاوز حجمه حجم قاعدة الصنفرة يزيد من مخاطر التمزق وقد يتسبب في حدوث انحشار أو تمزق القرص، أو حدوث ارتدادات عنيفة.

تحذيرات السلامة الخاصة بعمليات التلميع

- يجب عدم السماح بدوران أي جزء سائب في غطاء التلميع أو حبال الربط بحرية، لذا يجب ربط أو قص أي حبال ربط سائبة، نظراً لأن حبال الربط السائبة أو الدوارة قد تلتف حول أصابعك أو تعلق بقطعة العمل.

تحذيرات السلامة الخاصة بعمليات التنظيف بالفرش السلكية

- احذر من شعيرات الأسلاك المتطايرة من الفرشاة حتى أثناء التشغيل العادي. لا تفرط في الضغط على الأسلاك عن طريق التحميل بإفراط على الفرشاة، فشعيرات الأسلاك يمكن أن تخترق الملابس الخفيفة و/أو الجلد بسهولة.

الملصقات على الأجهزة

تظهر الصور التوضيحية التالية على الجهاز:

تحذيراً! لتقليل مخاطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل الإرشادات.



يجب ارتداء نظارات واقية عند تشغيل هذا الجهاز.



يجب ارتداء واقي للأذنين عند تشغيل هذا الجهاز.



السلامة الكهربائية

هذا الجهاز معزول عزلاً مزدوجاً؛ ولذلك، لا حاجة إلى سلك أرضي. وينبغي التأكد دائماً من توافق مصدر التيار الكهربائي مع الجهد الموضح على لوحة التصنيف.



- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز صيانة معتمد لدى بلاك أند ديكر لتجنب المخاطر.

المزايا

يشتمل هذا الجهاز على بعض المزايا التالية أو جميعها.

1. مفتاح تشغيل / إيقاف
2. زر قفل
3. مقبض جانبي
4. مفتاح قفل عمود الدوران
5. أداة وقاية

التركيب

تحذيراً! قبل تركيب أي ملحقات، تأكد أن الجهاز ليس قيد التشغيل وغير موصل بمصدر التيار الكهربائي.

تركيب أداة الوقاية وإزالتها (الشكل أ)

يأتي مع هذا الجهاز أداة وقاية مخصصة لأغراض الجلف. فقط. وفي حالة استخدام الوحدة لإجراء عمليات التقطيع، يجب تركيب أداة الوقاية المناسبة. علماً بأن رقم جزء أداة الوقاية المناسب لعمليات التقطيع هو 1004484-02 ويمكن الحصول عليه من مراكز الصيانة التابعة لبلاك أند ديكر.

التركيب

- ضع الجهاز على طاولة، بحيث يكون وجه عمود الدوران (6) لأعلى.
- قم بفك قفل التثبيت (7) وثبت أداة الوقاية (5) فوق الجهاز كما هو مبين بالشكل.
- قم بمحاذاة العروات (8) مع الأسنان (9).
- اضغط على أداة الوقاية لأسفل ثم قم بتدويرها عكس عقارب الساعة حتى تصل إلى المكان المطلوب.
- أعد ربط قفل التثبيت (7) لتثبيت أداة الوقاية في الجهاز.
- إذا اقتضى الأمر، اربط البرغي (10) بإحكام لزيادة قوة التثبيت.

الإزالة

- قم بفك قفل التثبيت (7).
- قم بتدوير أداة الوقاية في اتجاه عقارب الساعة لمحاذاة العروات (8) مع الأسنان (9).
- قم بإزالة أداة الوقاية من الجهاز.

تعديل أداة الحماية (الشكل أ)

يمكن تدوير أداة الوقاية بزاوية 90 درجة.

- قم بتدوير أداة الوقاية إلى الوضع المطلوب.

تركيب المقبض الجانبي (الشكل ب)

- اربط المقبض الجانبي (3) في إحدى فتحات التركيب الموجودة في الجهاز.

تحذيراً! استخدم المقبض الجانبي دوماً.

تركيب أقراص الجلف أو التقطيع وإزالتها (الشكل ب - د)

استخدم دوماً نوع القرص المناسب للعمل الذي تقوم به، واستخدم دوماً الأقراص ذات المحيطات والأقطار الداخلية المناسبة (راجع البيانات الفنية).

التركيب

- كن مستعداً لصدور تيار من الشرارة عندما يلامس قرص الجليخ أو التقطيع قطعة العمل.
- ثبت الجهاز دوماً في وضعية توفر لك أقصى حماية ضد قرص الجليخ أو التقطيع.
- قم بتركيب أداة الوقاية كما هو موضح أعلاه.
- ضع الفلنجة الداخلية (11) في عمود الدوران (6) كما هو مبين (الشكل ب). تأكد أن الفلنجة مثبتة بشكل صحيح على الجوانب المسطحة لعمود الدوران.

التشغيل والإيقاف

- ضع القرص (12) على عمود الدوران (6) كما هو مبين (الشكل ب). إذا كان القرص يحتوي على مركز ناتئ (13)، تأكد أن المركز الناتئ مواجهاً للفلنجة الداخلية.
- تأكد أن القرص موضوع بشكل صحيح على الفلنجة الداخلية.
- لتشغيل الجهاز، حرك زر القفل (2) إلى وضع إلغاء القفل، ثم اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- لإيقاف الجهاز، اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف.
- تحذير! لا تقم بإيقاف الجهاز أثناء استخدامه.

نصائح للاستخدام الأمثل

- امسك الجهاز بإحكام مستخدماً إحدى اليدين لإمساك المقبض الجانبي والأخرى للمقبض الأساسي.
- عند الجليخ، يجب ترك مسافة بين القرص وسطح قطعة العمل بزاوية قدرها 15 درجة.
- ضع الفلنجة الخارجية (14) على محور الدوران. عند تركيب قرص جليخ، يجب أن يكون المركز الناتئ للفلنجة الخارجية مواجهاً للقرص (أ في الشكل ج). وعند تركيب قرص تقطيع، يجب أن يكون المركز الناتئ للفلنجة الخارجية غير مواجه للقرص (ب في الشكل ج).

الصيانة

- صمم جهاز بلاك أند ديكر السلبي أو اللاسلكي ليعمل لفترات طويلة بأقل حد ممكن من الصيانة. ويعتمد الحصول على أداء مرضٍ ومستمر على العناية المناسبة بالجهاز وتنظيفه بانتظام.
- تحذير! قبل إجراء أي صيانة للأجهزة السلبيّة أو اللاسلكيّة:
 - ثبت قفل عمود الدوران (4) وقم بفك الفلنجة الخارجية (14) باستخدام مفتاح الربط ثنائي الأسنان (15) (الشكل د).

الإزالة

- ثبت قفل عمود الدوران (4) وقم بفك الفلنجة الخارجية (14) باستخدام مفتاح الربط ثنائي الأسنان (15) (الشكل د).
- قم بإزالة الفلنجة الخارجية (14) والقرص (12).

الاستخدام

- تحذير! اترك الجهاز يعمل بسرعه العادية، ولا تحمله فوق طاقته.
- راقب سلك التيار الكهربائي بحرص لتجنب قطعه.
- قم بإيقاف الجهاز وفصله عن التيار الكهربائي.
- أو قم بإيقاف الجهاز وإزالة البطارية من الجهاز إذا كان الجهاز يشتمل على وحدة بطاريات منفصلة.
- أو قم بتشغيل الجهاز إلى أن تفرغ البطارية تماماً إذا كانت البطارية مدمجة بالجهاز ثم قم بإيقافه.

البيانات الفنية

KG2300 Type 2		
220-240	شدة التيار المتردد	الجهد الكهربائي
2300	وات	التيار الكهربائي الداخل
6000	دقيقة ⁻¹	السرعة بدون حمل
230	ملم	محيط القرص
22	ملم	القطر الداخلي للقرص
6	ملم	أقصى سمك للقرص
3	ملم	أقراص الجليخ
		أقراص التقطيع
M14		حجم عمود الدوران
6.4	كجم	الوزن

- قم بفصل الشاحن قبل تنظيفه، علماً بأن الشاحن لا يحتاج إلى أي صيانة سوى تنظيفه بانتظام.
- نظف فتحات التهوية في شاحن الجهاز بانتظام مستخدماً فرشاة ناعمة أو قطعة قماش جافة.
- نظف صندوق المحرك بانتظام باستخدام قطعة قماش رطبة. لا تستخدم أي مادة تنظيف كاشطة أو مذيبة.
- افتح قابض اللقم وانفضه برفق لإزالة أي غبار بداخله (إذا تم تركيبه).

استبدال قابس المأخذ الرئيسي

في حالة الحاجة لتركيب قابس جديد للمأخذ الرئيسي، اتبع ما يلي:

- تخلص من القابس القديم بشكل آمن.
 - صل سلك التوصيل البني اللون بالطرف الموصل بالتيار من القابس الجديد.
 - صل سلك التوصيل الأزرق اللون بالطرف المحايد.
 - إذا كان المنتج من الفئة 1 (مؤرض)، صل السلك الأخضر/الأصفر اللون بالطرف الأرضي.
- تحذير! إذا كان المنتج من الفئة 2 المعزولة عزلاً مزدوجاً (سلكان فقط في الكبل) فلا حاجة عندئذٍ لأي توصيل بالطرف الأرضي.
- اتبع تعليمات التركيب المرفقة مع القوابس عالية الجودة.
- ينبغي أن يكون لأي مصهر مستبدل نفس مقنن المصهر الأصلي المرفق مع المنتج.

حماية البيئة



الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.

إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج بلاك أند ديكر الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى، بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

- توفر شركة بلاك أند ديكر مرفق لإعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.

- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

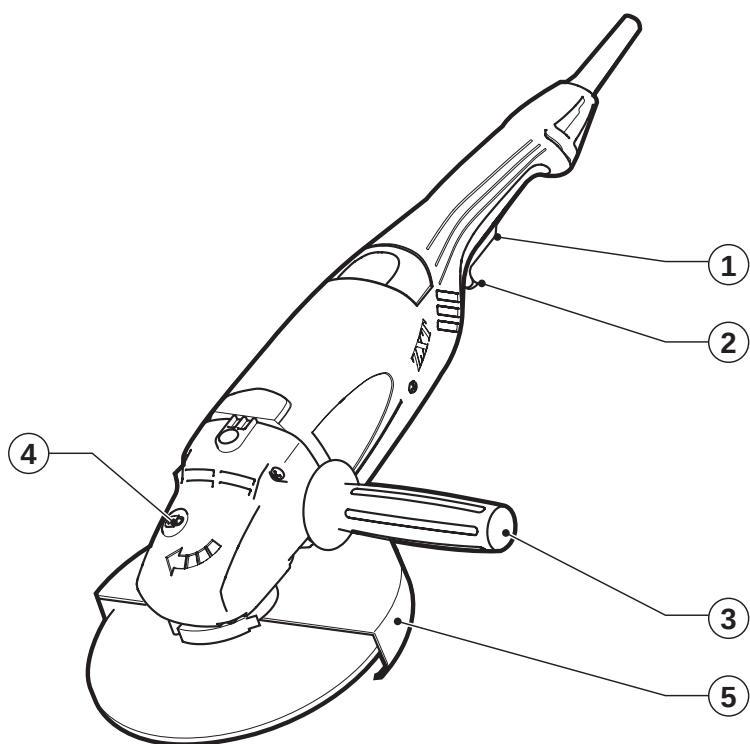
الضمان

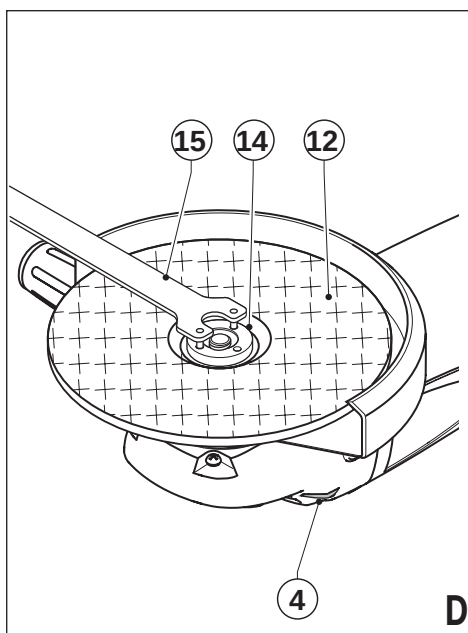
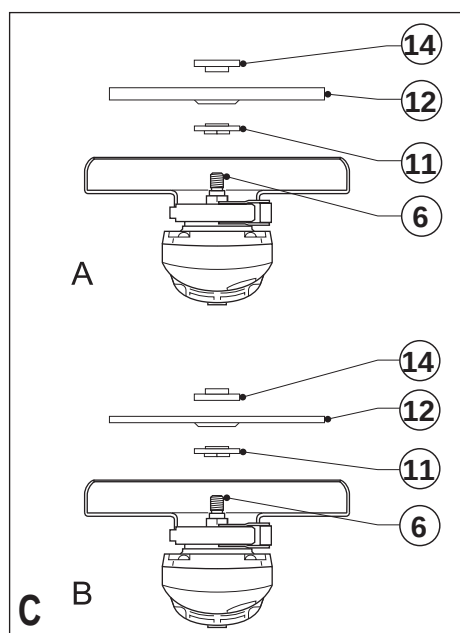
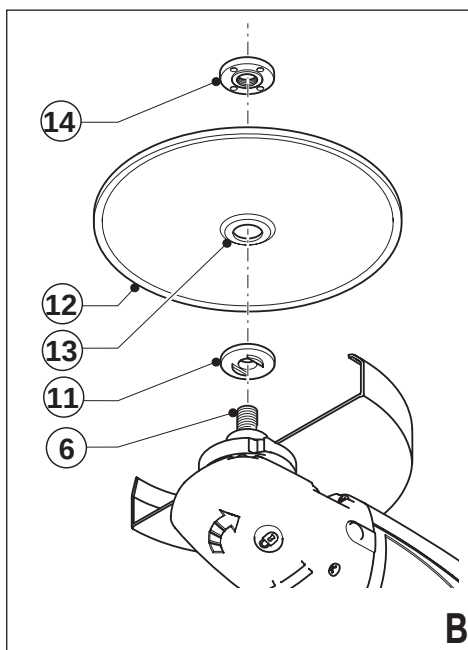
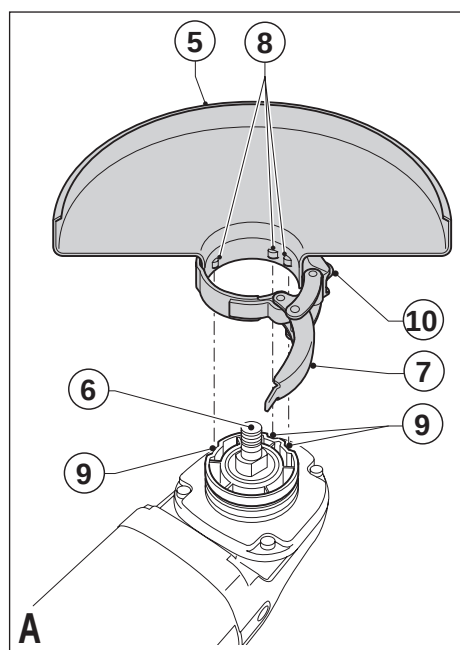
إذا ظهر خلل في منتج بلاك أند ديكر بسبب عيب في المواد أو التصنيع، في غضون 12 شهراً من تاريخ الشراء، فإن بلاك أند ديكر تضمن استبدال الأجزاء المعيبة أو استبدال هذه المنتجات لتوفير أقصى قدر من الراحة للعميل، إلا إذا:

- تعرض المنتج لإساءة الاستخدام أو الإهمال.
- لحقت أضرار جسيمة بالمنتج بسبب أجسام أو مواد غريبة أو حوادث.
- حاول شخص آخر سوى وكلاء الصيانة المعتمدين أو عاملي الصيانة التابعين لبلاك أند ديكر إصلاح المنتج.

للحصول على خدمات الضمان، يجب تقديم فاتورة الشراء للبائع أو وكيل الصيانة المعتمد. يمكنك معرفة موقع أقرب وكيل صيانة معتمد عن طريق الاتصال بمكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان المبين في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، تتوفر قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين لدى بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمة ما بعد البيع وجهات الاتصال على موقعنا على الإنترنت: www.2helpU.com.

تفضل بزيارة www.blackanddecker.ae لتسجيل منتجك الجديد من بلاك أند ديكر والاطلاع على المنتجات الجديدة والعروض الخاصة. تتوفر المزيد من المعلومات حول شركة بلاك أند ديكر ومجموعة منتجاتنا على www.blackanddecker.ae.





Utilisation prévue

Votre meuleuse d'angle Black & Decker a été conçue pour meuler et découper le métal et le béton avec des disques de tronçonnage ou de meulage spécifiques. Équipé du carter de protection approprié, cet outil est réservé à un usage domestique.

Instructions de sécurité

Consignes de sécurité générales pour les outils électriques



Attention ! Prenez connaissance de tous les avertissements de sécurité et de toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions indiqués ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.

La notion de « outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant sur piles (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif. En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle sur l'outil.

2. Sécurité électrique

- La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit convenir à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils ayant une prise de terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque d'électrocution.
- Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Il y a un risque élevé d'électrocution si votre corps est relié à la terre.

- N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ni à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'électrocution.
- Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles prévues, notamment pour porter l'outil, l'accrocher voire le débrancher de la prise de courant. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'outil en rotation. Un câble endommagé ou enchevêtré augmente le risque d'électrocution.
- Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour utilisation à l'air libre. L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'électrocution.
- Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues voire des médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
- Utilisez un équipement de protection personnelle. Portez toujours une protection pour les yeux. Les équipements de protection personnelle tels que les masques anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques ou protections acoustiques utilisés dans des conditions appropriées réduisent les blessures.
- Évitez toute mise en marche involontaire. Vérifiez que l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil au secteur ou au bloc de batteries, de le prendre ou de le porter. Transporter les outils en avec le doigt sur l'interrupteur ou les brancher avec l'interrupteur en position de marche est une source d'accidents.

- d. Enlevez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
- e. Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre à tout moment. Vous contrôlerez mieux l'outil dans des situations inattendues.
- f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements flottants ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés dans les pièces en mouvement.
- g. Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifiez qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. Le fait d'aspirer la poussière permet de réduire les risques inhérents à la poussière.

4. Utilisation des outils électroportatifs et précautions

- a. Ne surchargez pas l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer. Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b. N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.
- c. Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou le pack-batterie de l'outil électrique avant tout réglage, changement d'accessoire voire rangement des outils électriques. Cette mesure de précaution empêche une mise en marche par mégarde.
- d. Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes n'étant pas familiarisées avec l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions l'utiliser. Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.

- e. Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées ; vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f. Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres. Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et forets, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

5. Réparations

- a. Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Cela garantira le maintien de la sécurité de votre outil.

Avertissements de sécurité additionnels pour les outils électriques



Attention ! Avertissements de sécurité additionnels pour les opérations de meulage, de ponçage, de brosseage, de polissage ou de tronçonnage par abrasion.

- Cet outil électrique est conçu pour être utilisé comme une meuleuse, une ponceuse, une brosse métallique, une polisseuse et une tronçonneuse. Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie ou de graves blessures.
- Les opérations pour lesquelles cet outil électrique n'a pas été conçu sont des sources de dangers et de blessures.

- Utilisez uniquement les accessoires spécifiquement conçus et recommandés par le fabricant de l'outil. Il ne suffit pas qu'un accessoire soit adaptable sur votre outil électrique pour assurer son utilisation en toute sécurité.
- La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximum mentionnée sur l'outil électrique. Les accessoires dépassant leur vitesse nominale peuvent se rompre et être projetés.
- Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent respecter la capacité nominale de votre outil électrique. Des accessoires d'une taille incorrecte ne peuvent bénéficier d'une protection et d'un contrôle adéquats.
- L'alésage des roues, brides, tampons de support ou autres accessoires doit s'adapter correctement à l'axe de l'outil électrique. Les accessoires dont l'alésage ne correspond pas au système de fixation de l'outil électrique sont déséquilibrés, vibrent excessivement et peuvent causer une perte de contrôle.
- N'utilisez pas un accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'accessoire : disque abrasif ébréché ou fissuré, tampon de support fissuré, usure ou dégâts excessifs, brosse métallique aux fils libres ou cassés. Si l'outil électrique ou l'accessoire tombe, vérifiez son état ou installez un accessoire en parfait état. Après l'inspection et l'installation d'un accessoire, faites marcher l'outil électrique à la vitesse maximum à vide pendant une minute. Un accessoire endommagé casse normalement après ce délai de test.
- Portez un équipement de protection personnelle. Selon l'application, utilisez un écran facial, un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité. Selon les besoins, portez un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants et un tablier d'atelier capable de stopper de petits fragments générés par l'abrasion ou de la pièce à ouvrir. La protection oculaire doit pouvoir arrêter les débris projetés par les diverses opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit pouvoir filtrer les particules générées par l'opération. Une exposition prolongée à des bruits d'une intensité élevée peut engendrer une perte de l'audition.
- Maintenez les passants à distance de sécurité de la zone de travail. Quiconque pénétrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection personnelle. Des fragments de pièce à ouvrir ou un accessoire cassé peuvent être projetés et blesser au-delà de la zone de travail immédiate.
- Tenez l'outil électrique uniquement par les surfaces isolées des poignées si l'opération effectuée peut mettre la lame en contact avec des câbles électriques cachés ou son propre cordon électrique. Le contact de l'accessoire de coupe avec un câble sous tension met les parties métalliques de l'outil électrique sous tension et peut provoquer une électrocution de l'utilisateur.
- Positionnez le cordon à l'écart de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon peut être coupé ou attrapé et votre main ou votre bras être attiré dans l'accessoire en rotation.
- Ne posez jamais l'outil électrique tant que l'accessoire ne s'est pas arrêté complètement. L'accessoire en rotation peut toucher la surface et faire échapper l'outil électrique à votre contrôle.
- N'utilisez pas l'outil électrique en le tenant à vos côtés. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait attraper vos vêtements et attirer l'accessoire vers votre corps.
- Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du carter et une accumulation excessive de poudre métallique est une source de dangers électriques.
- N'utilisez pas l'outil électrique près de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- N'utilisez aucun accessoire nécessitant un liquide de refroidissement. L'emploi d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut occasionner une électrocution ou un choc.

Remarque : l'avertissement précédent ne concerne pas les outils électriques spécialement conçus pour être utilisés avec un système liquide.

Contrecoup et avertissements associés

Le contrecoup est une réaction soudaine d'un disque, d'un tampon de support, d'une brosse ou de tout autre accessoire en rotation pincé ou attrapé. Le pincement ou le blocage entraîne un calage rapide de l'accessoire en rotation ce qui provoque une perte de contrôle de l'outil électrique qui est forcé dans le sens opposé à la rotation de l'accessoire à l'endroit du blocage.

Par exemple, si un disque abrasif est attrapé ou pincé par la pièce à ouvrir, le bord du disque inséré dans le point de pincement peut s'enfoncer dans la surface du matériau, faisant sauter ou remonter le disque. Le disque peut être soit projeté en avant, soit s'éloigner de l'opérateur, selon le sens de rotation du disque à l'endroit du pincement. Dans ces conditions, un disque abrasif peut même se casser.

Le contrecoup est le résultat d'une utilisation inappropriée de l'outil électrique voire de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en appliquant les précautions adéquates, décrites ci-dessous :

- Maintenez une prise ferme sur l'outil électrique et positionnez votre corps et votre bras afin de disposer d'une force suffisante pour résister aux contrecoups. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, le cas échéant, pour disposer d'un contrôle maximum sur le contrecoup ou sur la réaction du couple au démarrage. L'opérateur peut contrôler les réactions du couple et les forces de contrecoup si les précautions adaptées sont respectées.
- Ne placez jamais votre main à proximité de l'accessoire rotation. Le contrecoup de l'accessoire peut toucher votre main.
- Ne positionnez jamais votre corps dans la zone où l'outil électrique peut se déplacer en cas de contrecoup. Le contrecoup propulse l'outil dans le sens opposé à la rotation du disque au point de blocage.

- Faites spécialement attention en travaillant dans les angles, les arêtes, etc. Évitez toute secousse et tout blocage de l'accessoire. Les angles, les arêtes et les secousses ont tendance à bloquer l'accessoire en rotation et peuvent vous faire perdre le contrôle ou générer un contrecoup.
- Ne montez pas une chaîne de coupe, une lame à sculpter le bois ou une lame de scie dentée. Ce type de lames génère fréquemment des contrecoups et des pertes de contrôle.

Avertissements de sécurité additionnels spécifiques aux opérations de tronçonnage par abrasion

- Ne bloquez pas le disque de tronçonnage et n'appliquez pas de pression excessive. N'essayez pas d'effectuer une coupe d'une profondeur excessive. Une pression excessive sur le disque augmente la charge, donc le risque de torsion ou de blocage du disque dans la coupe et, par conséquent, la possibilité de contrecoup ou de rupture du disque.
- Ne positionnez pas votre corps aligné ou derrière le disque en rotation. Lorsque le disque, au point d'opération, s'écarte de votre corps, le contrecoup potentiel peut propulser le disque en rotation avec l'outil électrique directement vers vous.
- Lorsque le disque bloqué ou en cas d'interruption d'une coupe pour une raison quelconque, arrêtez l'outil électrique et maintenez-le immobile jusqu'à l'arrêt complet du disque. N'essayez jamais de retirer un disque tronçonnage de la coupe alors qu'il est encore en rotation sinon un contrecoup est possible. Déterminez pourquoi le disque s'est coincé et corrigez le problème.
- Ne recommencez pas à l'opération de coupe dans la pièce à ouvrir. Laissez le disque atteindre sa vitesse maximum puis entrez à nouveau dans la coupe avec précaution. Le disque peut se pincer, remonter ou générer un contrecoup si l'outil électrique est redémarré dans la pièce à ouvrir.

- Soutenez les panneaux ou les pièces à ouvrir de grande taille afin de minimiser le risque de pincement et de contrecoup du disque. Les grandes pièces à ouvrir ont tendance à s'arquer sous leur propre poids. La pièce à ouvrir doit être soutenue des deux côtés par des supports près de la fente de scie ainsi qu'aux bords, de chaque côté du disque.
- Faites preuve d'une prudence particulière pour effectuer une « découpe en poche » dans les murs préexistants ou autres parties non apparentes. Le disque saillant peut couper les conduites de gaz ou d'eau, le câblage électrique ou d'autres objets susceptibles de générer un contrecoup.

Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de ponçage

- N'utilisez pas un papier de ponçage surdimensionné. Suivez les recommandations du fabricant pour le choix du papier de ponçage. Un papier de ponçage plus grand, dépassant du patin de ponçage, présente un risque de laceration et peut attraper ou casser le disque voire engendrer un contrecoup.

Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de polissage

- Ne laissez aucune partie libre du chapeau de polissage ou ses cordons de fixation tourner librement. Écartez ou coupez tout cordon de fixation libre. Un cordon de fixation libre en rotation peut s'enchevêtrer avec vos doigts ou attraper la pièce à ouvrir.

Avertissements de sécurité spécifiques aux opérations de brossage

- Notez que des brins métalliques sont projetés par la brosse même pendant le fonctionnement normal. Ne forcez pas les fils en appliquant une pression excessive sur la brosse. Les brins métalliques peuvent facilement pénétrer sous les vêtements ou la peau.

- Si l'emploi d'une protection est recommandé avec la brosse métallique, aucun élément du disque ou de la brosse ne doit interférer avec la protection. Le disque ou la brosse métallique peut voir son diamètre s'agrandir en raison de la charge de travail et des forces centrifuges.

Sécurité des tiers

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées voire dépourvues de connaissance et d'expérience, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Vibration

Les valeurs des émissions de vibrations mentionnées dans les données techniques et la déclaration de conformité ont été mesurées conformément à la méthode de test normalisée indiquée par EN 60745 et permettent les comparaisons entre outils. Les valeurs des émissions de vibrations peuvent également servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.

Attention ! Les valeurs des émissions de vibrations en utilisant réellement l'outil peuvent différer des valeurs déclarées en fonction du mode d'usage de l'outil. Le niveau de vibration peut dépasser le niveau indiqué.

Pour évaluer l'exposition aux vibrations afin de déterminer les mesures de sécurité imposées par 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques, une estimation de l'exposition aux vibrations devrait prendre en compte les conditions réelles et le mode d'utilisation de l'outil, notamment l'ensemble du cycle de fonctionnement ainsi l'arrêt de l'outil et son fonctionnement au ralenti, outre le démarrage.

Étiquettes apposées sur l'outil

Les pictogrammes suivants sont présents sur l'outil :



Attention ! Afin de réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.



Portez des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez cet outil.



Portez des protections auditives lorsque vous utilisez cet outil.

Sécurité électrique



L'outil est doublement isolé ; par conséquent, aucun câble de masse n'est nécessaire. Vérifiez si le voltage mentionné sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de secteur présente sur lieu.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé Black & Decker afin d'éviter tout accident.

Caractéristiques

Cet outil comprend toutes ou certaines des caractéristiques suivantes.

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de blocage
3. Poignée latérale
4. Verrouillage de l'arbre
5. Carter de protection

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Installation et retrait du carter de protection (fig. A)

L'outil est fourni avec un carter de protection réservé à des fins de meulage. Si l'unité doit être employée pour des opérations de découpe, un carter de protection spécifique doit être installé. Un carter de protection pour les opérations de découpe référence 1004484-02 est disponible et peut être obtenu auprès des centres d'entretien Black & Decker.

Installation

- Placez l'outil sur une table, arbre (6) tourné vers le haut.
- Dévissez le système de blocage (7) et placez le carter de protection (5) sur l'outil selon le schéma.
- Alignez les œilletons (8) avec les encoches (9).
- Enfoncez le carter de protection et faites-le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position souhaitée.
- Serrez le système de blocage pour bloquer le carter de protection sur l'outil.
- Si nécessaire, serrez la vis (10) pour augmenter la force de serrage.

Retrait

- Relâchez le système de blocage (7).
- Faites tourner le carter de protection dans le sens horaire pour aligner les œilletons (8) avec les encoches (9).
- Déposez le carter de protection.

Réglage du carter de protection (fig. A)

Il est possible de faire pivoter le carter de protection sur 90°.

- Faites pivoter le carter de protection à votre convenance.

Montage de la poignée latérale (fig. B)

- Vissez la poignée latérale (3) dans l'un des orifices de montage de l'outil.

Attention ! Utilisez toujours la poignée latérale.

Montage et démontage des disques de meulage ou de tronçonnage (fig. B - D)

Utilisez toujours le type de disque adapté à votre application. Utilisez toujours des disques présentant un diamètre et un alésage de dimension correcte (voir caractéristiques techniques).

Installation

- Installez le carter de protection comme indiqué ci-dessus.
- Placez la bride intérieure (11) sur l'arbre (6) comme indiqué (fig. B). Assurez-vous que la bride est bien en place sur les côtés plats de l'arbre.
- Placez le disque (12) sur l'arbre (6) comme indiqué (fig. B). Si le disque comporte un centre surélevé (13), assurez-vous qu'il est bien en face de la bride intérieure.
- Assurez-vous que le disque est bien en place sur la bride intérieure.
- Placez la bride extérieure (14) sur l'arbre. Lors du montage du disque de meulage, le centre surélevé sur la bride extérieure doit faire face au disque (A dans fig. C). Lors du montage du disque de tronçonnage, le centre surélevé sur la bride extérieure doit être opposé au disque (B dans fig. C).
- Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (4) et serrez la bride extérieure à l'aide de la clé à deux griffes (15) (fig. D).

Retrait

- Appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (4) et desserrez la bride extérieure (14) à l'aide de la clé à deux griffes (15) (fig. D).
- Enlevez la bride extérieure (14) et le disque (12).

Utilisation

- **Attention !** Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le surchargez pas.
- Guidez le câble avec soin pour ne pas le couper par mégarde.
- Attendez-vous à un jet d'étincelles lorsque le disque de meulage ou de tronçonnage touche la pièce à travailler.

- Placez toujours l'outil de telle sorte que le carter de protection puisse vous protéger au maximum du disque de meulage ou de tronçonnage.

Démarrage et arrêt

- Pour allumer l'outil, placez le bouton de verrouillage (2) sur la position déverrouillée et appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt (1).
- Pour éteindre l'outil, relâchez le bouton marche/arrêt.

Attention ! N'éteignez pas l'outil lorsqu'il est encore en charge.

Conseils pour une utilisation optimale

- Tenez l'outil fermement avec une main sur la poignée latérale et l'autre autour de la poignée principale.
- Lors du meulage, conservez toujours un angle d'environ 15° entre le disque et la surface de la pièce à ouvrir.

Entretien

Votre appareil/outil Black & Decker avec/sans fil a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

Attention ! Avant toute activité d'entretien sur les outils électriques avec/sans fil :

- Eteignez et débranchez l'appareil/l'outil.
- Ou coupez et retirez la batterie de l'appareil/outil s'il comporte un pack-batterie séparé.
- Voire épuisez complètement la batterie si elle est intégrée puis mettez hors tension.

- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer. Votre chargeur ne nécessite aucun autre entretien qu'un nettoyage régulier.
- Nettoyez régulièrement les fentes de ventilation de votre outil/appareil/chargeur à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec.
- Nettoyez régulièrement le carter moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.
- Ouvrez régulièrement le mandrin (le cas échéant) et tapotez dessus pour retirer toute poussière à l'intérieur.

Remplacement d'une prise électrique

En cas d'installation d'une nouvelle prise:

- Jetez l'ancienne prise.
- Connectez le fil marron sur la borne sous tension de la nouvelle prise.
- Connectez le fil bleu sur la borne neutre.
- Si le produit est de classe I (terre), connecter le fil vert / jaune sur la borne terre.

Attention! Si votre produit est de classe II avec double isolation (seulement 2 fils dans le cordon électrique), il n'y a aucune connexion à faire sur la borne terre.

Suivez les instructions de montage fournies avec les prises de bonne qualité

Tout fusible de rechange doit être du même calibre que le fusible d'origine fourni avec le produit.

Caractéristiques techniques

		KG 2300 TYPE 2
Tension	V _{AC}	220-240
Puissance absorbée	W	2.300
Vitesse à vide	min ⁻¹	6.000
Diamètre du disque	mm	230
Alésage du disque	mm	22
Épaisseur max. du disque		
disques de meulage	mm	6
disques de tronçonnage	mm	3
Taille de l'arbre		M14
Poids	kg	6,4

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Black & Decker, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- Black & Decker fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.
- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Garantie

Lorsqu'un appareil Black & Decker s'avère defectueux en raison d'un défaut matériel ou de fabrication dans les 12 mois à compter de la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces defectueuses ou de l'appareil afin de minimiser les désagréments causés au client, à l'exclusion des cas suivants:

- Utilisation abusive de l'appareil ou appareil endommagé à cause de négligence.
- Appareil endommagé par d'autres appareils, des substances ou par accident.
- Réparations effectuées par des personnes autres qu'un réparateur agréé ou le service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat à votre revendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pouvez aussi trouver une liste des réparateurs agréés Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente en visitant notre site: www.2helpU.com.

Visitez notre site Web www.blackanddecker.ae pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site www.blackanddecker.ae

Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

ALGERIA: Sarl Outillage Corporation, 08 Rue Med Boudiaf - Cheraga - Algiers, Algeria. Tel: (213-21) 375130, Fax: (213-21) 369667. **AZERBAIJAN:** Royalton Holdings Ltd. 41 Khagani St. Apt. 47 AZ 1001, Baku. Tel: (994-12) 4935544, Fax: (994-12) 5980378. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL., P.O. Box 26562, Tubli, Manama. Tel: (973) 17783562, Fax: (973) 17783479. **EGYPT:** El-Farab S.A.E 15 - Nabil El Wakkad Street, Dokki, Giza. Tel: (202) 37603946, Fax: 33352796. **ETHIOPIA:** Seif Tewfik Sherif, Arada Sub-City, Kebele 01/02, Global Insurance Building, 2nd Floor, Room 43, P.O. Box 2525, Addis Ababa, Ethiopia. Tel: (251-11) 1563968/ 1563969, Fax: (251-11) 1558009. **IRAQ:** Al Sard Co. for General Trading Ltd. Jbara Bldg. 3Flr, Al Rasheed St. Bagdad. Tel: (964) 18184102. Sakhar Group, Arrassat al-hindya Al Masbah, Bagdad. (964) 7400144446. **JORDAN:** Palestine Bldg. Matl. (Bashiti Hardware), 93 King Abdullah 2nd Street, Opp. ELBA House, P.O. Box 3005, Amman 11953, Tel: (962-6) 5349098, Fax: (962-6) 5330731. **KENYA:** Dexteron Tools Ltd., P.O. Box 20121-00200, Shariff House, Kimathi Street, Nairobi. Tel: (254-20) 6905000/ 2358021, Fax: (254-20) 6905111/ 6905112. **KUWAIT:** Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, 13041 Safat, Kuwait. Tel: (965) 24848595/ 24840039, Fax: (965) 24845652. Fawaz Al Zayani Establishment, P.O. Box 42426, Shop No. 18, Al Humaizi Commercial Complex, Khalifa Al Jassim, Shuwaikh, Kuwait. Tel: (965) 24828710, Fax: (965) 24828716. **LEBANON:** Est. Shaya & Azar S.A.R.L., Boulvard, Jdeideh, Mar Takla-Bouchrieh, P.O. Box 90545, Jdeideh, Beirut. Tel: (961-1) 872305/ 872306, Fax: (961-1) 872303. **LIBYA: (Benghazi)** Sniydel st., Amr Ibn EL-Aas Rd. Tel: (+218) 92 5771120. **(Tripoli)** Al Barni Service Center, Mokhazin eluskar st., ElFallah. Tel: (+218) 21 4808019. **(Misrata)** Al Hilal Service Center, Tawergha st. Tel: (+218) 51 2626743. **MAURITIUS:** Robert le Marie Limited, Old Moka Road, Bell Village, P.O. Box 161, Port Louis. Tel: (230) 2121865/ 2122847, Fax: (230) 2080843. **MOROCCO:** Ets. Louis Guillaud & Cie, 31, Rue Pierre Parent, Casablanca-21000. Tel: (+212) 522 305971, Fax: (+212) 522 444518. **NIGERIA:** Meridian Power Tools Ltd., Gr. Floor, #1 Alhaji Masha Road, Next to Teslim Balogun Stadium, Near National Stadium, Surulere, Lagos. Tel: (234-1) 7740431/ 7740410, Fax: (234-1) 7913798. **OMAN:** Al Jizzi Company LLC, P.O. Box 1704, P.C. 112 Ruwi, Oman. Tel: (968) 24832618/ 24835153, Fax: (968) 24831334. Al Hassan Technical & Construction Supplies Co. LLC., P.O. Box 1948, P.C. 112, Ruwi, Oman. Tel: (968) 24810575/ 24837054, Fax: (968) 24810287/ 248333080. Khimji Ramdas, P.O. Box 19, Post Code 100, Ghala, Muscat, Oman. Tel: (968) 24595906/ 907, Fax: (968) 24852752. Oman Hardware Co. LLC., P.O. Box 635, Ruwi-112. Tel: (968) 24815131, Fax: (968) 24816491. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman. Tel: (968) 24560232/ 24560255, Fax: (968) 24560993. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Al Ohi, Sohar, Oman. Tel: (968) 26846379, Fax: (968) 26846379. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Sanaya, Salalah, Oman. Tel: (968) 23212290, Fax: (968) 23210936. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares, 60-Bank Arcade, Serai Road, Karachi, Pakistan. Tel: (92-21) 32426905, Fax: (92-21) 32427214. ZIT Co., Nasir & Bros., 2nd Floor, Qadri Center, Chowk Dalgran, Railway Road, Lahore. Tel: (92-42) 37670839, Fax: (92-42) 37652989. **QATAR:** Al Mufthah Service Centre, Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar. Tel: (974) 4650880/ 4650110/ 4446868, Fax: (974) 4441415/ 4662599. Shaheen Electrical Works & Trading Co. WLL., Gate 34, St.44 Industrial Area, P.O. Box 9756, Doha. Tel: (974) 4600230/ 4600525, Fax: (974) 4601338. Teyseer Industrial Supplies & Services Co. WLL., 55, Al Wakalat St. (Between St. 18 & 19) Salwa Industrial Area, P.O. Box 40523, Doha, Qatar. Tel: (974) 4581536, Fax: (974) 4682024. **SAUDI ARABIA: (Al Bahr)** Mohamed Ahmed Bin Afif Est., P.O. Box 530, Yanbu, Al Bahr. Tel: (966-4) 3222626/ 3228867, Fax: (966-4) 3222210. **(Al Khobar)** Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est., P.O. Box 76026, Al Khobar # 31952, Tel: (966-3) 8140914, Fax: (966-3) 8140824. MSS (Al-Mojil Supply & Services) P.O. Box 450, Jubail 31951, Opp. Gulf Bridge Library & Riyadh House. Tel: (966-3) 3612850/ 3624487/ 3621729, Fax: (966-3) 3623589/ 3620783. **(Dammam)** Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 112, Dammam 31411. Tel: (966-3) 8330780/ 8348585 ext. 24, Fax: (966-3) 8336303. **(Jeddah)** Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 16905, Jeddah-21474. Tel: (966-2) 6444547, Fax: (966-2) 6439024. EAC (Al Yousef Contg. & Trdg. Est.), P.O. Box 30377, Jeddah-21477, Tel: (966-2) 6519912, Fax: (966-2) 6511153. **(Madina)** Garziz Trading for Bldg Mat & Decoration, P.O. Box 3364, Madina. Tel: (966-4) 8261490/ 8227636, Fax: (966-4) 8265741. **(Riyadh)** Al Bawardi Tools & Hardware, P.O. Box 68, Riyadh 11411. Tel: (966-1) 4484999, Fax: (966-1) 4487877. Industrial Material Organization (IMO), P.O. Box 623, Rail Street, Riyadh. Tel: (966-1) 4028010, Fax: (966-1) 4037970. Sulatn Garment factory (RSC), P.O. Box 29912, Riyadh 11467. Tel: (966-1) 4055148/ 4042889, Fax: (966) 4055148. **SOUTH AFRICA:** Trevco Power Tool Service 14 Steenbok Street, Koedoespoort, 0186, Pretoria, South Africa. Tel: (27-86) 1873826, Fax: (27-86) 5001771. **TANZANIA:** General Motors investment Ltd., P.O. Box 16541, 14 Nyerere Road, Vingunguti, Dar-es-Salaam. Tel: (255 22) 2862661/ 2865022, Fax: (255 22) 2862667. **TUNISIA:** Societe Tunisienne De Maintenance (STM), Rue de la Physique. Nouvelle Zone Industrielle Ben Arous., 2013 Ben Arous, Tunisia. Tel: (+216) 71 389687, Fax: (+216) 71 385514. **UAE: (Abu Dhabi)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: (971-2) 6726131, Fax: (971-2) 6720667. **(Ajman)** Al Sukoon Gen. Trdg. Co. LLC, P.O. Box 2975, Ajman. Tel: (971-6) 7435725/ 7438317, Fax: (971-6) 7437350. **(Al Ain)** Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain. Tel: (971-3) 7216690, Fax: (971-3) 7216103. **(Dubai)** Alebrah Engineering Service, P.O. Box 78954, Al Qusais, Dubai. Tel: (971-4) 2850044, Fax: (971-4) 2844802. Black & Decker (Overseas) GmbH, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: (971-4) 8127400/ 8127406, Fax: (971-4) 2822765. Ideal Star Workshop Eqpt. trading LLC, P.O. Box 37110, Al Quoz, Dubai. Tel: (971-4) 3474160, Fax: (971-4) 3474157. **(Musaffah)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: (971-2) 5548315, Fax: (971-2) 5540461. **(Sharjah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: (971-6) 5395931, Fax: (971-6) 5395932. Burj Al Madeena, Industrial Area No.1, Opp. Pakistani Masjid, P.O. Box 37635, Sharjah. Tel: (971-6) 5337747, Fax: (971-6) 5337719. **(Ras Al Khaimah)** Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: (971-7) 2277095, Fax: (971-7) 2277096. **UGANDA:** The Building Center (U) Ltd., 52 Station Road, Kitgum House, P.O. Box 7436, Kampala, Uganda. Tel: (256-41) 4234567/ 4259754, Fax: (256-41) 4236413. **YEMEN: (Aden)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Mualla Dakka, Aden, Yemen. Tel: (967-2) 222670, Fax: (967-2) 222670. **(Sana'a)** Middle East Trad. Co. Ltd. (METCO), Hayel St., Sana'a, Yemen. Tel: (967-1) 204201, Fax: (967-1) 204204. **(Taiz)** Middle East Trading Co. (METCO), P.O. Box 12363, 5th Flr, Hayel Saeed Anam Bldg, Al-Mugamma St. Taiz, Yemen. Tel: (967-4) 213455, Fax: (967-4) 219869.



WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم

YOUR ADDRESS العنوان

POSTCODE الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم وعنوان البائع

PRODUCT MODEL NO. KG2300

